

-K.H.-
RESIDENCE DU RWANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

ASTRIDA, le 16 Octobre 1956.

IMPAMVU:
Urubanza rwa Mukaruziga
na Ruzindana.

N° 433 /A.I.

ASTRIDA



2422

MBIMANYESEHEJE Umucamanza w'Urukiko rwa Territwari
rw'Astrida i NGOMA.-

L'Administrateur de Territoire,
Fr. ACKERMAN.,

Kuli RUZINDANA P. Sébastien

A S T R I D A .

Ndakurantsa.

Ndakumenyesha ko nabinye barwaza yowe yo kuli 15 octobri 1956 wandikiye Umucamanza w'Urukiko rwa Territwari y'Astridahanyuma ukanyohereza copie yawo. Ndashamenyesha ko bidashoboka kukuriha amafranka y'indishyi y'akababaro waka y'uko wakoresha imodoka yawo ujya mu rukiko i Ngoma. Nta tegeko wari ufite icyo kujyayo kabiri mu modoka mu munsu, washoboraga kugenda ku buryo bworohereje ku mubare w'amafranka ukajyaho ku maguru cyangwa kw'igare.

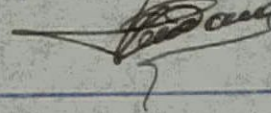
Ubwawe kandi niwowe witeye kujya i Kigali, mu gihe ugitegereje ko urubanza rwawe ruba wabashaga kuguma ino ugategereza ko umunsi wahawe ugera, aliko ntugomba kujya i Kigali mu modoka. Ntabwo nali nabona kandi ubwo buryo bwo kwishyura iminsi yo kujya mu rukiko, umuntu ujya mu rubanza rwe.

Nyishezeho.

L'Administrateur de Territoire,
Fr. ACKERMAN.,

Astrida, le 15 Octobre 1956

Copie pour information à Monsieur l'Administrateur de Territoire, avec prière d'agréer, l'assurance de mon plus profond respect.



KU MUCAMANZA W'URUKIKO RWA TERRITOIRE
YA ASTRIDA.-
A S T R I D A (Ngoma)

Ndakuramutse.

Irangiza icy'urubanza lyabaye kuli 20/9/56, uwo niwo muni nambaga kubona ibyo natsindiye, none lero dore indishy' y'Akabarobaro naka, y'ibyo nakoresheje byose byo kuntunga n'imodoka y'itaka njya ku Rukiko.

TUMBA - NGOMA (Urukiko) ni 6 Kms

- 1) Kuva kuli 20 kugeza kuli 24 najyaga ku Rukiko itaka, mbere ya saa sita na nyuma yayo.
n'ukuvugaga: iminsi ine (4) (6kms x 8 = 48 kms) 48x7= 356,-Frs
icyatumaga njyayo kabili mu muni, Juge NTURO yambagiraga kuza kureba ko umuburanyi wanjye yajye.
- 2) Kuli 24/9 Juge NTURO aransezerera ngo ntawe iwacu i Kigali, n'umuburanyi wanjye MUKARUZIGA ahari, atwemeza ko tuzagaruka kw'itanki ya 1/10.
Astrida-Kigali-Kigali-Astrida ni: 140x2= 280 Kms
280x7= 1960,-Frs
- 3) Kw'itanki ya mbele 1/10 njya i Ngoma mu Rukiko, mbele ya saa sita na nyuma yayo: (6x4=24 Kms) 24x7= 168,-
Umuburanyi wanjye aje, avugaga ko azaza kuwa mbele tanki 8/10 ubwo nabwo mbabwirako ntashye, Juge n'umuburanyi wanjye barabyemereye, umuburanyi yivugira ko ntakabwira kuli 8/10 azaba yanzuye inkamutindiye tukagabana, niba uwo muni ugeze atararangiza no kugabana n'abagaragu be, ko azazana izo afite nabo abagaragu basitaye bakagabanira ku Rukiko rwa Territoire. Juge Nturo yemereye uko umuburanyi umwe avuze, nanjye ndabyemereye, mbabwirako nakoresheye Kms 280 nka mbere.
N'ukuvugaga: 280x7= 1960,-Frs

.../...